

10c

GRINDSTONE

CANADA'S UKRAINIAN
NATIONAL MAGAZINE

ЖУРНАЛ НАУКИ
ЗДОРОВ'Я І ВЕСЕЛОСТІ

ESTABLISHED 1929
FROMIN PUBLICATION

Vol. XIV. No. 5. May, 1943
Ч. 5. Рік 14. Травень, 1943.

TOCHTYLO PUBLISHING CO.
323 Belkirk Ave., Winnipeg, Canada

ТОЧИЛО

ОДИНОКИЙ ЖУРНАЛ ЗДОРОВ'Я І ВЕСЕЛОСТІ.

За "Точило" все треба платити наперед. Передплата в Канаді і Америці на один рік лише долар і пів.



Courtesy — Activist Magazine

ЖЕРТВУЙТЕ КРОВ ДЛЯ ВОЯКІВ У НАЙБЛІСШІМ ЗАВЕДЕННЮ ЧЕРВОНОГО ХРЕСТА

**You too can SERVE—
by SAVING!**



**BUY
WAR SAVINGS
CERTIFICATES**

● **НЕ СИДИТЬ НА ПЕЧІ.** Будьте діяльними! Продавайте славіє смішні "Точили" всюди, в знай і літ, кожному! Творить смія, веселість для здоров'я! Нехай ніде не буде ні одного українця без веселості!
Tochylo Publ. Co., 623 Selkirk, Winnipeg.

ПОТРИМАЙТЕ сторінки, листки, агенти і продавці, продавці журнал "Точили" і книжки в кожній місцевості.

ВОСЬМЕ ЧУДО СВИТА. Вірте, правдою є, що коли б "Точили" було ті всі гроші, які йомо добрі люди завоюють, то могло б виходити на 1000 сторін кожного дня, стало. Ану, всі дошкиники відгукуються, а буде восьме чудо світа! Шліть залегість нехайно! Ви вже повинні знати, що за "Точили" треба платити наперед!

● **ШПИТАЛЬНИК** в Канаді, до кожної бібліотеки — вислаємо "Точили" даром. Вспомінайтеся!

ДІВЧАТА! ЖЕНЩИНИ! За гарними добримі й дешевими суконками, панчолами, і т. д. заходіть до нас. Також вислаємо на кохлюню. Пишіть!
Durban's Style Shoppe, 667 Selkirk, Wpg.

● **РОБИТЬ** від 50 до 500 доларів кожного місяця в себе вдома на своїй землі. За \$1.00 тепер дістанете українську книжку, в якій є поучення як плекати і продавати новий рід рослин для їдн, на який зсе і входи є великий попит. Поплатише заняття як плекання пшениці. Цю рослину можете плекати всюди, не робить ріжниця де ви є. Майте сталє, поплатте заняття на цілє життя! Ціна \$1.00.
Mata Books & Journals, 281-2, Winnipeg

ДЕ нема порядку, успіху не буде.

**IF YOU DO NOT FIND WHAT YOU WANT
we not advertise? Our low rate of 30 a
word makes that possible.**

"ТОЧИЛО"—одинокий український ілюстрований журнал Гумору та Сатири в Канаді і в Америці. Вихає в пологий кожний місяць. Виздаєтсьво "Точили" в своїм головнім офісі і робить під числом 623 Selkirk, Wpg. Вінніпег, Манітоба, Канада. Редактор С. М. Дорошук, замешакий під числом 591 Selkirk Авеню. Периодична плата на рік в Канаді і Америці виносить лишє \$1.50; на пів року 85ц; Пощодиноке число 10 центів. Дописей не зєрєстєється. За оголошення редакціє не відповідає. Імен не виває, Бєд дозволу Виздаєтсьво нічого не вальє передувувати. ВСІ права заєрєжені. ЗАРЕГІСТРОВАНІ 1930 р.

ONONDWONE (TOCHYLO)—(Registered under the Manitoba Newspaper Act.) The only Ukrainian Illustrated Monthly Magazine of Humor and Satire in Canada and United States. Printed and published by the Tochylo Publishing Co. at its Head Office and place of business—623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba. Subscription in Canada and abroad per year \$1.50; half yearly 85c. Single copy 10c.—The Best Sales and Advertising Medium among Ukrainians in Canada and U.S.A. All Rights Reserved. Copyright, 1930 by Tochylo Publishing Co. & M. Doroshuk, Editor residing at 591 Selkirk Ave., Winnipeg. **TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN. CANADA**

● **ХТО** не думає, або не хоче платити за "Точили", то нехай його не буде, — бо не хочемо потому мати судові тяганини з такими людьми, що люблять кривду свого веселого Виздаєтсьво.

● **КОЛИ** ХОРІ, пишіть за порядком, яку улюбимо даром. Одиноке українське заведення на ваших услугах.
St. Andrew's Supply, 281-2, Winnipeg, Man.

● **ХОЧЕТЕ** ПУКНУТИ? — Від сміху? Хотите кохачис по землі 8 днів від регету, то ще ині заковте собі книжки під назвою: "ДОХІД ГОЛІХ" за 15ц. А другу: "СТАРІЯ КАВАЛІР" за 15ц. — в "Точили".

● **ВСІ** РАЗОМ присилайте власно ви адуані всілякі вірші, жарты, оповіданія, ієзи, поезії, пригоди, комедії, рисунки, казки, сатиру, байки, новелі, повісті, пісні українські і англійські, загадки, відатчі, розвідки, драми, монолоґи, діянолґи, діточі представлення, переклади, і все що маєте, а ми викамо книжкою для вас, і заплатимо Proimn Publ. Co., 623 Selkirk Ave., Winnipeg

● **СТАРІ** МАРКИ — Кожний дїстає листи, а на листах є зужиті марки. Ці марки мають наїртїсть, не кладає їх а законайте разом з конверто, або відорити марок разом з конверто, (не відаривайте самого), і вислайте їх на пошину адресу.

Є люди, що такі марки купують для забавки, і на перепродаж. Часом трапляються рідкі марки, яких мало випущено в обіг, і часто такі рідкі марок приносить кілька десятків, а то й кілька тисяч доларів. Дохїд з марок призначений на закупно вовни для воєнк. Шліть до: I. O. D. B., Donalds Bids, Winnipeg, Man.

● **ШАДІТЬ:** алюмініві, бляшані або оловинні обертки з тютюну, з цї гареток, з чоколяди, з пачок чаю, або з чого иншого — для воєнних цілей або на поміч Діточого Шпитало. Коли вже маєте грохи, то вислайте на пошину адресу: Дохїд Яке на благородні цілі: **McKINNON OPTIC TRADING POST,** 274 Main St., Winnipeg, Man.

ПРИМІРНИЙ ГРІШНИК

Я є грішник винуватий.

"Точили" читав.

По сусїдах за ним лажу.

Бо свого немаю.

Але цього більш не буде.

Нині пририкаю,

і в шїй хвицї за "Точили"

Гроші посилаю!

Коли б кожний от так зробив.

То було б всім мило.

Бо що тяжко всі читали б

ВЕЛИКЕ "ТОЧИЛО"

ДРУКАРНЯ "ПРОМІНЬ"

● Виконує всі друки на провінцію найдешеві і скоро доручує: Статуты, Членські і братські книжочки, афіші, летючки, блєта, воєрсти, базарної тижєта, нагородні листи, запрошення, бєксєної картики, музичні ноти, статки, листи, вичиски, калєндари, і пр. Підєржуєтє одиноке просвітє Визаєтсьво в Канаді і шліть все, що маєте до друку на незалежного Визаєтсьво: **PROMIN PUBLISHING COMPANY** 623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

● **ДОБРА** в Канаді і Америці не буде так довго, як одно "Точили" будуть читати 5 або 20 людей. Кожний повинен мати своє власне Тоци!

— "Точили" на рік в Канаді і для Америки та Бразилії коштує \$1.50

— Присилайте адреси своїх знайомих, а ми вислаємо їм оказове "Точили".

— Станте членом Товариства Вільного Слова "Кузин", і допусайте що хочете до "Точила" через шїлий рік Цілорічна вклада лишє 1 долєра.

— За зміну адреси числимо 10 цит.

— На кредит "Точили" нікому не вислається. За "Точили" все треба платити наперед.

— Не вильно стрєпати або замазувати на маї адреси на наліпці "Точили", бо тоді редакція не знає від кого "Точили" завершуєтсьво і не знає кого вислати з листи.

— Безіменних дописей не містїтсьво.

— Наш клєч: Настя понад все!

— Хто "Точили" не читє,

Дуже сумний виглядає.

ВАЖНЕ!

— Щоб наїдє вічно був іщим, нічого не знає, був безцїльним і вічним помпачем у других наїрав, — то віть його чужою мовою або не віть нічого. — Борис Грєченко

ХОЧЕМО УСЕ МАТИ.

І ВСЕ МИ МІ МАЛИ.

КОЛИ Б ПРО ТЕ, ЦО ХОЧЕМ,

ВСІ ШИРО ПОДБАЛИ. — С.М.Д.

● **ТИКЕТИ** на роликх, можете дістати у нас, вського рода, з друком іма вашого товариства, відповіди для ваших потреб. Тикєта нумєрєвані, перєдаєвани, легко відпєнаютьсьво. Колєрє: сині, білє, рожеві, зелєні, жовтє. За 1000 \$1.50; 2000 лишє за \$2.75; 5000 за \$4.75. Замовляйте! Proimn Publ. Co., 623 Selkirk Ave., Winnipeg



ЧЕТВЕРТА ПОЗИЧКА

Четверта позичка наших грошей Урядові Канади мусить обов'язково перейти успішно! Біллон і сто мільйонів доларів для вдержання і озброєння канадійського війська — це не є ніяким тягарем для людей в Канаді, бо люди мають багато більше грошей між собою ніж вище згадану суму. Біда лише в тім, що дехто позичає замало. Коли б всі особи, всі отиниці, всі горожанин Канади визичили Урядові стільки можуть визичити, то не один біллон, але много разів більше можна зібрати для успішного ведення війни й остаточної Перемоги.

Пам'ятаймо, що кожний цент у теперішній хвилі є потрібний. Сто-доларовий Бонд Перемоги вистарчає на виріб 50,000

пластичних гузиків для військових убрень; сто-доларовий Бонд вистарчає на 26 шапок для бомбовиків, або на 12 шаломів для моторових їздців, чи повзунів. Сто-доларовий Бонд одягне й узброїть дев'ять канадійців масками проти газів.

Наші хлопці воюють на фронті, наражаються на всякі півноги, а ми всі тут у Канаді також мусимо воювати, щоб помочи тим стрільцям осягнути перемогу. Ми всі, кожний один з нас, мусимо воювати разом з ними, — купувати Бонди Перемоги. Чим більше закупимо Бондів, тим скорше виграємо війну. Всесь успіх залежить від нас самих.

Покажім ділом, що ми хочемо Побіди, а не бути побіджені ворогом.

ДО ЖИТТЯ НОВОГО!

ГЕЙ, ДО ЖИТТЯ З ДУХОМ ВЕСНИ,
НОВОГО БУДИМСЯ!
ЗА ЛАД КРАЩИЙ, ДОБРО СПЬЛЬНЕ
ВСІ РАДО ВОЗЬМІМСЯ!

НЕХАЙ СТАРЕ, ПЕРЕЖИТЕ,
НА ВІКИ ШЕЗДЬ!
ХАЙ ПОРЯДОК КРАЩИЙ БУДЕ,
РАДІСТЬ ПРОЯВЛЯЄ.

МИ Ж У ВІЙНИ ЗА ТЕ КРАЩЕ,
ЩО МАЄ НАСТАТИ!
ТО ЧОМУ Ж НАМ СКУПИТИСЯ,
І НЕ ПОМАГАТИ?...

НИНІ Є ДЕНЬ ДІЛ ВЕЛИКИХ!
МУСИМ ІХ СПОВНИТИ!
І ЧЕТВЕРТУ ПЕРЕМОГУ
В УСПІХ ЗАВЕРШИТИ!

ТО-Ж НА ДІЛА ВЕЛИКИХ ДІЛ
ЖЕРТВУЙМО ДО КРАЮ!
ХАЙ ЗНЕВІРА ВСІХ НАШИХ СИЛ
МІСЦЯ В НАС НЕМАЄ.

ОБОВ'ЯЗОК ДЛЯ КАНАДИ
СПОВНІМ В ЦІЙ ХВИЛИНІ!
НА ЧЕТВЕРТУ ПЕРЕМОГУ
ДАВАЙМО ВСІ НИНІ!

НЕХАЙ БУДЕ ТЕ, ЩО ХОЧЕМ
ПО ЦІЙ ВІЙНІ МАТИ!
ЩОБ В СПОКОЮ, ДОБРОБУТІ,
В ЩАСТІ ПРОЖИВАТИ. — С. М. Д.





ВАСИЛЬ СТАВНИЧКА
ПОДРОЖ НА МАРС

ТЯГ 3.

Полягали спати. Я трохи качаюся, перевертаюся й передумую дещо. Потім кажу до свого товариша:

— То вже з нас смільчаки! Залетіли на цю планету, оглядаємо природні багатства й не знаємо, як ця планета називається. Вчені люди на землі говорили, що Марс є дуже далеко від землі, а ми пролетіли кілька тисяч миль. Може це мала сателіт великої планети? Може про цю сателіт на землі наші вчені нічого не знають? Коби в нас досить газоліни, то ми полетіли б ще далі, може подиблемо гез або який другий запальний плин, а як не знайдемо, то будемо примушені тут доживати свого віку, бо спуститися на землю по мотузі неможливо; а хотяй літак може й без гезу летіти в долину, але небезпечна робота.

— Не страхай мене, — каже товариш, — я самий думаю про те, що й ти. Краще йдім далі, то може подибаємо яку оливу або газоліну. Не завдавай мені більш страху.

Ми повставали й пішли. Йдемо та йдемо. Вже ноги знемагають і нічого ці кавого не знаходимо. А я кажу:

— Добре, що хоч люди тут добрі. Коли б ми лишні ароплян на землі, так як тут, то з нього лише знак лививби-ся, геть всю позакрадали б, повідчіпали б. А тут наш літак безпечний.

Йдемо далі. Ось гора, не дуже висока. Зближаємось і бачимо на тій горі

камінія. Лізимо в гору і не звертаємо уваги, що це за каміння. Аж на верху гори підняли один камінь невеликий і оглядаємо його, а під каменем лежить собі вуж червоної масти, піднімає голову до гори. Голова в нього дуже гарна, очі чорні — повзає просто до нас. Ми не втікали, бо знаємо з переконання, що на цій планеті нема нічого злого, щоб нас кусало або від нас втікало. Беру я того вужа на руки, а він мотається по мині як мотузок, а головку його я держу в руках. Дивлюся на нього, а він на мене, наче хоче щось сказати мені. А я кажу до товариша:

— Я чув на землі, що вуж є приятелем людей. Хто тримає його в господарстві, то такому господареві вливе щастя мов рікою вода.

— Возьмім його зі собою, — каже мій товариш. — А не знати, що він їсть? Ми занесли вужа й пустили на землю коло свого аропляна, — а він скубає траву.

Е, коли так, то він живиться травою! — кажу я. Ми нарвали трави, і кинули траву й вужа в ароплян, а самі пішли в другу сторону.

Ввійшли недалеко. Дивимось, а зі землі щось булькає. Вода не вода. Нюхаю, а то якийсь плин.

— Ану, запали сірником, чи буде горіти? — каже товариш мій. А я кажу:

— Галан! — не будь дурний. Набери в долоні й ходи на бік, бо як буде горіти, то небезпечно запалювати коло жерела. На боці я запалив сірником той плин в його долонях, а половині як бухне раптом в гору, аж мій товариш присів зі страху. Я зараз пригадав собі, що вуж, то щастя нам сприяв й кажу:

— От, бачиш! Вже маємо чим літати! Ми скоро побігли до аропляна, взяли дві великих бляшанки, набрали того нево-нющого гезу й наляли повну теньку. Летимо далі. Вужа взяли зі собою.

— Гов! — кажу я, — вертай назад і зазначім це місце, де є цей гез, бо може нам забракнути.

— Не потрібно знаку. Це озеро є добрим знаком, — каже мій товариш.

Летимо й приглядаємось. Нараз бачимо ніби якась село чи місто.

— Ану, спускаймося на долину, — кажу я. Ми осіли. А тут товпа людей су-не до нас, разом з малими дітьми.

— Сидім тихо, кажу я, — може це я-

кий інший рід людей? Прийшли вони близко й нічого злого не роблять нам. Ми повилазили з аропляна, а мій товариш каже їм:

— Гуд дей!

Люди щось відповіли по своєму й були нами раді. Я нічого не кажу, тільки приглядаюся на жінки. Кажу вам, кожна така гарна як лялька! Трошки смагляві, груди як яблочка, а повбирані так ніби в яку сітку, що все тіло видно. Чи вони жонаті так як це в нас робиться на землі, то не знаю. Виглядає, що мусять бути жонаті, бо мають діти. А може плодяться без слюбних кайдан? Хто знає?

Жінки на землі мають слюбних чоловіків, а про те вганяють за другими аж куриться! Не скажу ще нічого про цих жінок тут, аж переконаюся і зрозумію їх добре.

Одна приступила до мене й щось цвірінькоче як пташок, а я тільки всміхаюся і вдаю мудрого. А мій товариш каже:

— Ти журився, що тут нема таких дичат як на землі. От маєш! Вона відразу хоче любитися з тобою. Ану зайди до аропляну, чи вона піде за тобою.

— Я заліз до літака, а вона собі скіщ, і сіла коло мене. Я дивлюся на товпу, чи хто не підглядає, а їм ні в голові. Коли б на землі яка жінщина так зробила, то вже була б в Точилі. Я упевнився, що ніхто не підглядає — обняв її за шия, а вона мене, і так любенько легесенько приємно, аж мною щось скобоче, — а тішить безмірно.

Я чувся наче в сні в її руках, і почав пів-сонно думати: коли тут все так добре, то пощо мені вертатися на землю? Мій товариш глянув на мене й каже:

— Ану поцілуй її — що вона скаже?
— Я цмокнув її раз, а вона мадає те місце, де я поцілував і не знає, що то значить. Тоді вона ще раз показує, щоб ще раз її так люблю цмокнути. А я, як приперся, то цілував і цілував без краю, аж мій товариш спам'ятав мене, каже:

— Галан, Василю, бо замучиш її! Вилazi! Ходім до їх оселі!

Я виліз, а вона тримає мене за руку. Йдемо, а всі люди за нами. Зайшли ми в їх село. Село не таке як у нас. Село тут збудоване між деревами; гілля дерев так понахилювані й понакривані зеленими гіллями, що становлять окремі, безперерив-

ні помешкання. Всі сплять на пухкім зеленім мохові. Видно, що тут зими нема ніколи.

Позаляли всі до оселі. Між тими добродушними людьми був дуже старенький чоловік. Певно це був їх провідник, король або начальник, і виглядав такий худий як Магатма Ганді в Індії. Приступив до нас, обглянув нас і почав щось горорити. Не знаю, що він говорив, обмацав нас, нашу одіжку й певно казав, щоб ми були тут собі наче вдома.

Собак тут ніде не було. Отже, ніхто не гавкав на нас, ні на наш ароплян. А на землі, то держать собак, щоб стерегли майна свого господаря, а проте коней крадуть. На землі то пес є приятелем чоловіка, а жінка є приятелем собаки. Не одна жінка тримає у Вініпегу по два і по три пси, гладить їх, годує краще як свого чоловіка, цілує, пестить, — а є такі, що навіть возять собаку вулицею на візочку, котрим деякі возять немовлят. То вже тим собакам добре на землі! А багаті то навіть записують своє майно собаці.

Раз я чув, — чоловік приходить з роботи на обід, а його жінка тримає на руках собачку. Чоловік просить:

— Давай обід! Скоро вертаю до праці.

— А ти не бачиш, що я тримаю на руках? Немаю коли, — каже жінка, — і да-лі гладить і цілує свого песика.

Чоловік тихо вийшов з хати й пішов до псарні й каже:

— Визичіть мені всіх собак на одну годину!

— П'ятдесят доларів! — каже управитель.

— Добре! Ось гроші!

— Йдіть за ним! — заговорив управитель. І щось сорок собак рушили за чоловіком. Ціле місто згадалося. Прийшов до своєї хати зі всіма собаками, і застав свою жінку, з собачкою на руках, як її лишив перше. З ним були різні собаки, великі, малі, довгі, куці, різного породи; як увійшли до хати всі нараз, як почали нюхати по баянках, лізти на стіл, на кри-сла, всюди, а один своїм довгим хвостом звернувся вазонки.

Жінка встала й не знає що це має значити й питає чоловіка. А чоловік каже:

— Нема обіду, то забавляйся з псами! Маєш на вибір. А я йду в світ за очі!

Жінка побачила свою дурноту, (але

таких мало є), і каже:

Вижени їх разом з моїм Квіні! Я вже більше собак не хочу любити ліпше як чоловіка. Тепер живуть щасливо.

На цій планеті нема щось подібного, щоб їло одно другого, нема собак, нема котів на миші й шурі, нема вовків роздерати людей, вівцю, коня. Тут все є створене для спокійного життя.

Старенький чоловік сказав щось про нас до своїх людей. Бесіда дивна. Я порівнював до всіх мов на землі, і до жадної не подібна. Я запам'ятав пару слів, а що вони означають, то не знаю. Ось слово: "ціці, ніці, міці фіці". Мій товариш хотів реготатися, а я кажу:

— Шта! Не показуй тут комедії! Він, правда, більше не реготався. А я кажу: — Не знаєш, як вийде; може прийде ся жити тут, то жий так, як вони живуть.

— Вертаймося до ароплана, — каже він, — полетимо далі та побачимо щось більшого.

Лізимо в ароплан, а дівчина лізе з нами. А може то вже жінка?

— Що робити з нею? — питаю товариша. А він каже:

— Вези з собою й шкірся до неї як Данило до горячого кукурудза. Вона, видно, хоче бути твоєю "фор гуд!"

Я ще приніс вужові свіжої трави, і доbru вязку моху, щоб дівчина мала на чім спати й чим вкриватися.

Летимо! Вона трохи боялася, обняла мене за шию й зі страху аж душить мене. Підлетіли ми досить високо, і я показую їй землю. Вона поглянула, всадила на мої коліна й ще гірше душить мене руками за шию. А я кажу до неї:

— Гей, дарлінг! Трохи лекше обіймай, бо я не можу дихати. А вона ще гірше обвилася коло мене. Видно, що ніколи не літала й боялася поглянути в низ. Я вже нічого не казав їй, лише терпів і прів. А товариш каже:

— Ану, дай їй трохи горівки! — що вона буде робити? Я подав йому фляшку, а він п'є як воду. А я кажу:

— Не пий так багато! Ти знаєш, що тут нема лікер щторів. Я взяв від нього батлю, потягнув сам і даю їй. А вона дивиться і наставила свій писочок як пташеня в гнізді. Потягнула трошки й закашляла, ледви відійшла. Потім глянула на мене злобно. Тоді я кажу до товариша:

— Видиш, які ми нечемні люди! Вона

почала на мене кричати й хотіла вилазити, не розуміючи, що вона є далеко від землі й може забитися. Я зламав їй обома руками й не пускаю. Вона видирається. Горівка робить її п'яною. Я держу її ціпко. За час, почала сміятися; стала сміливіша й показує, щоб її ще дати потягнути. Так наші люди розпоювали своїх малих дітей, — зразу по трошки, бо дитина плаче; потому більше, бо дитина хоче; а згодом — багато, бо дитина має звичку й без горівки не годна жити. З малих дітей, люди роблять п'яків. Так само ця невинна дівчина, хоче більше. Я дам їй ще раз потягнути. А вона така смілива, показує щоб її цілувати. Я цмокнув їй кілька разів, а вона тішиться, що не можу її втримати.

— Гарйоп, злітай на землю, — кричу до свого товариша. А він регочеться аж лягає, що вона такі штуки виробляє. Правда, послунав мене й осів. При злеті в діл, вона задрінала мені на руках. Я притулив її до себе й думаю:

— Треба все лишати й на землю летіти. Наш довгий побут на цій планеті може всім тут добрим людям позакручувати го лови й поробити з них людей злих, а так, нехай самі спокійно живуть собі.

— Ти гірше дитини, — каже товариш. Багато горівки не маємо, то й клопотів тут не вдіємо, не розп'ячимо їх. А як горівки не стане, то й ми будемо все тверезими й спокійними.

— Це байка, — кажу я. — Подумай, та-ж ми пустилися на Марс, а тут самі не знаємо, де ми є?

— А може це Марс? А ти як знаєш? А я кажу:

— Марс не може бути так близько землі; дурге — Марс є дуже велика планета; третє, — що на Марсі, як говорять вчені на землі — є більша культура. А це собі якась маленька планета. Я так говорю, а дівчина пробудилась і плаче та щось говорить. Тоді я кажу:

— Везім її назад, звідки взяли. Товариш завернув аропланом сабе. Злізлі, а вона прибігла до своїх людей і показує, що ми давали їй горівки.

— От тепер може бути халепа! — каже товариш,

— Троблю не буде, — кажу йому. Я не хочу більше з нею знакомитися. Лішим їй тут і їдьмо на Марс. Йдемо до ароплана

а вона за нами! От причапа! Я пригадав собі земських жінок, як то не одна лишає свого чоловіка й чіпляється другого. Як бездітна, то ще не так зле, але інша лишає дім, мужа й купу дітей і хапає собі другого на потіху й шкірення. Звичайно жінщина має слабу волю. Дурнішим є чоловік, кавалір, чи шік, що бере собі таку бабину на свій карк, — бо знає, що вона замужна, має діти й всьо.

Такий коханець страшно дурний. Іде з нею до другого міста, потім від неї втікає і другої шукає. А облудна жінка вертається до свого чоловіка з плачем, через що багато з них потім йдуть в найми до жидів, бо ніхто таких не хоче.

Я думав, що то лише в нас на землі є таке, а тут таке саме. Видно, що жіноча натура всюди однакова. Що буде ДА-ЛІ тут зі мною і з цьою дівчиною тут на цій планеті, то напишу в другім Точилі.
(Далі буде)

КОМЕТА — ОЛЕНКА

Ось комета появилася,
На небі, гарненька!
Заяснила, засвітила,
Чарує серденько...

Задивився в неї місяць,
А то що за лихо?
Присунулась так скоренько
Коло нього — тихо.

Хотів кричати... не боялась,
Очками моргнула,
До пишнього місяченька
Руку простягнула.

Місяченько задумався,
Не подав їй руку;
Як відійшла комета в даль,
Почув в серці муку.

— Де-ж ти мила, поділася?
Хотів привитати...
Такої зірки не знайду,
Щоб я міг кохати.

Ой, запізно, місяченьку,
Годі все чекати,
У ваганню нема щастя,
Було руку дати. — О. С.

“ТОЧИЛО”, Ч. 5. Рік 14. Травень, 1943

ВОДОХРЕЩЕННЯ

Батиський піп мав двох синків,
Літ сім, дев'ять мали.
Славцо, Ромцо, що неділі
До церкви вчашали...

Про хрещення, раз їх батько
Почав людей вчити;
По звичаю батиському
У воді бродити.

Навіть в ріці всіх мочив він,
Мов коноплі в краю...
— Тепер, Славку, — каже Ромцо,
Про хрещення знаю!...

Вдома будем наші киці
У воді хрестити!...
Без хрещення буде їм зле
У цім світі жити...

Повний цебер води вляли,
Котятко там пхають:
— Крещється раба божий! —
Оба в такт співають...

Потім ловлять третє, восьме,
Доки малих стало,
Тай нарешті стару кітку
У руки спіймали.

Пхають її у той цебер,
У воду не ляже, —
Дре ніс, руки, не дається...
Врешті Славцо каже:

От, лишім їй, бо ще очі
Видре дурна кітка;
Покропи їй трохи з заду,
Нехай йде — до дідька! — С. М. Д.

САМОВІЛЬНА КАРА

Злісний батько на коліні
Набив свого сина.
А по бійці питається,
За які провини.

— За що я бив, тебе нині,
Аж рука пащила?
А син каже: — бо голова
Чисто спорожніла!

Ви все перше бете мене,
Що аж болять жили, —
А потому не знаєте,
Защо мене били? — С. М. Д.

ВІДПОВІДІ НА ВАШІ ПИТАННЯ ПРО БОНДИ ПЕРЕМОГИ



ЩО Є БОНД ПЕРЕМОГИ?

БОНД ПЕРЕМОГИ це облігання Доміні Канади, що вона заплатить готівкою повну вартість Бонду в означені часі враз з піврічним процентом по 3 відсотки річно аж до речинця.

Бонд Перемоги є найбезпечнішою інвестицією гроша в Канаді. Усе майно Доміні є порукою за нього. Канада видавала Бонди 75 літ і ніколи не занедбала заплатити кожний долар головної суми і проценту. Бонд Перемоги це скарб який можна далеко легше обернути на готівку, як який інший цінний папір.

ЯК Я МАЮ КОЛЕКТУВАТИ ПРОЦЕНТ?

Ряд купонів є долучений до кожного бонда. Кожний купон є датований . . . один на кожних шість місяців. Відітніть кожний купон в день, який на ньому позначений, АБО КОЛИНЕБУДЬ ОПІСЛЯ, і дістанете за нього готівку в якій будь банку.

ЧИ НА БАГАТО ВИХОДИТЬ ПРОЦЕНТ?

Один \$100 бонд заплатить вам \$1.50 проценту що шість місяців . . . \$3 на рік. За 14 літ він заплатить вам \$42, тільки за "вирентування" грошей.

Як можете купити більший бонд — скажіть за \$5,000 — то дістанете \$150 проценту кожного року. Відати-няючи купони без проволочи і вживаючи їх на купно більше бондів, або воєнних Шадійних Сертифікатів, ВИ ДІСТАНЕТЕ ПРОЦЕНТ ВІД ПРОЦЕНТУ і так вставите гроші, аби множилися.

ЧИ МУШУ ДЕРЖАТИ БОНД ДО РОКУ, КОЛИ ЙОМУ ПРИЙДЕ РЕЧИНЕЦЬ?

Коли ви дійсно потребуєте грошей, то можете продати свій бонд когдебудь. Тільки занесіть його до банку, до торговця інвестиціями, або до тростової компанії. Але, розуміється, ви не схочете продати своїх

бондів, як не маєте конечної потреби. Продажесю своїх бондів ви відтягасте свої гроші з боротьби за перемогу, а вони там дуже потрібні.

ДЕ Я МАЮ ДЕРЖАТИ СВОІ БОНДИ?

Держіть свої бонди безпечно від страти, огню і крадіж. Держіть їх у скрині сейфті депозит, або який будь банк подержить вам їх за дуже маленьку оплату.

ЧИ МІЯ БОНД БУДЕ МАТИ СВОЮ ПОВНУ ВАРТІСТЬ, КОЛИ ПРИЙДЕ РЕЧИНЕЦЬ?

Так, коли бондові прийде речинець, занесіть його до якого будь банку і дістанете його повну належну вартість готівкою.

ЧОМУ КАНАДА ПОТРЕБУЄ ПРОДАВАТИ БОНДИ?

Захищення нашої волі коштує багато грошей. Аби мати певність виграння війни, Канада мусить ТЕПЕР мати більше грошей, чим люди можуть заплатити податками. Тому Канада колектус, скільки може, податками, а решту позичає через Бонди Перемоги.

ЧОМУ МУСИТЬ БІЛЬШЕ ЛЮДЕЯ КУПУВАТИ БОНДИ ПЕРЕМОГИ ЦЬОГО РАЗУ? ЧОМУ МУСЯТЬ ЛЮДИ, ЩО ВЖЕ МАЮТЬ БОНДИ ПЕРЕМОГИ, КУПУВАТИ ІХ БІЛЬШЕ, ЧИМ КОЛИ, ЦЬОГО РОКУ?

До тепер Канада була занята головно будовою свого воєнного матеріалу. Цього року масмо не тільки провадити далше цю воєнну продукцію, але й мусимо приступати до наступу. Це означає далеко більш видатків, в матеріалі і грошах. Тому Канада мусить позичати більше грошей через Бонди Перемоги на заплату збільшених коштів наступової війни. Купуйте всі Бонди Перемоги, які можете купити за готівку, яку маєте, АБО за які можете заплатити в протягу найближших шести місяців.

Вич МОРЕ VICTORY BONDS

National War Finance Committee

ЗІ СВІТА

Дорогий Редакторе Точила! — Я вже нераз збирався писати до тебе, але все якось не міг прибратися до цього великого діла. Знаєте, тепер не такі то часи, щоб міг робити чоловік з одною головою що хоче. Тепер чоловік мусить робити те, що кажуть. Навіть спати мусить тоді, як не хоче.

Ой, не так було колись, що міг спати чоловік цілий тиждень і ніхто не питає його про нічого. Гей, то були часи! Бодай ніколи не вернулись! Правду сказати, я боявся зближатись до тебе, Точило, щоб не попасти на твій острій камінь, шурвило, бо, досить Америка мене зішурувала, а ще недай боже, якби твій камінь шурнув по мені, то з мене бувби пшик.

Пригадую собі, як нині, мої покійні мамуня пішли поточити ножика, та забулись і поострили того ножика, що в роті калатається, та обертається мов млинське колесо. Тото було рейваху! Батько, хай йому буде небесне царство легке, щось тиждень не могли приступити до своєї хати, тільки за плотом вздихали сумно на всі кінці та приговорювали:

— От, небого, виострилась той язичок!

Батько мучився от так близько дві копії літ, ще й з верхом! Були анальфабетом і вірили, що як раз вже затягнеться пером, то не витягнеш і волом. А в тім часі, ще богомаз Гітлер не жив, що то з рання написав, а до сніданку все змінив. Покійний батько якби ще жив, то напевно інакше не зваби його, лише анцихристом. Але думаю, що то не дуже добре. Ми тепер маємо кращі часи. Тут вже люди не мучаться в малженстві так довго. Тут не одна жіночка має заледви пів копії літ, а вже чотири рази жоната! Що пару літ вживає тої медицини, що розводом звється, — і все має нового "шіка".

Нераз на вигляд люди ніби мудрі, а не можуть розібрати малої дурнички. Послухайте!

Раз вийшов я собі на прохід, бо від мене також заносить трохи паном. Чую, двох мудрежелів спорять між собою таки в білий день на вулиці, яка то є різниця між цифирблятом а жінкою? Думаю собі, обох вас треба вибити в те місце, звідки ноги виростають! Бо різниці нема ніякої! Цифирблят показує дванадцять, а зачіпити жінку з переду, то також може бути дванадцять.

В Америці дочки мами Єви немало мали клопотів. Зимою були такі морози тріскучі, що аж тому сотворінню позамерзали "ліпстики" в пачках! З тої причини повстав між ними страх пощого, моц страшенний переполох, такий, як то буває між італійським військом в Африці. Але тої переполох неоправданий, бо на "ліпстик" ще нема "рийшон". Кажуть, що буде також обмаль того смаровила

ПРАВДА

Тепер правду говорити,
То люди сміються.
Та-ж за правду тепер в світі
Всі народи б'ються.

Зло, неправда, цілий цей світ,
Все хоче зажерти!
Тепер правду всі боронять
Від скоріої смерті...

Тепер брехня в білу днину
Робить людям шкоду;
Поміж людей наймудріших
Мов панянка ходить.

Ніхто брехні не питає,
Чом вона воркоче;
Брехня скорше все дістане,
Що лише захоче.

Часто брехня правду пхає
У темну темницю,
А неправда між панамі
Сидить у світлиці...

Не вір, друже, головоньці,
Що їй гребінь чеше,
Також не вір мудрежелю,
Бо він вічно бреше!

Не порадить він бідному,
Що в гору робити,
Чом робітник за все мусить
Дорого платити.

Хто за правду обізветься,)
Кару набуває...
Місто правди, брехню, здирство
Кожний величає.

Тепер брехня цілий цей світ,
Все хоче зажерти.
Тепер правди не боронять
Від скоріої смерті. — Тимко Мелешук

НАУКА З ДОРОВЛЯ

НАЙНОВШІ ДОСЛІДИ НАУКИ ПРО ДОРОВЛЯ МІС ТЯТЬСЯ В КОЖНІМ "ТОЧИЛІ".

ДЕЩО ПРО НАШУ ПОЖИВУ

Всі ласі на м'ясо. Чому? Бо м'ясо до- дає апетиту. Та м'ясо, як пожива, не до- писує тому що містить у собі більше мочевих квасів як всяка інша пожива. Ці, так звані речі мочевих квасів є шкід- ливі для здоров'я. Таке саме й з яйцями. М'ясо є дуже бідне на складник калцій і на вітаміни, а ще до того й дороге. От- же, є бідною поживою як зі згляду гро- шового, так і зі згляду наукового. У м'ясі не знаходиться нічого такого без чого наше тіло не може обійтися, Яко пожи- ва, не має вартости для дійсного здоров- ля. Ті, що споживають багато м'яса, спо- живають з м'ясом багато мочового ква- су, а цей мочевий kwas спричиняє ось та- кі хвороби: хронічний ревматизм, болі нирок, закишення в кишках, болі голо- ви, втому, і ломання м'язів і костей, го- ловно нервів або крово-носних посудин.

Смішно говорити, що люди, котрі їдять лише зеленину й огородину ніколи не терплять болів голови і не мають вто- ми. Вони також терплять болі голови і втомляються, але не так скоро і не так часто. Статистика доказує, що люди, котрі їдять огородину й зеленину, тер- плять значно менше й не бояться нападу рака, цюй для всіх страшною недуги. Їх відпорність тілесна є більша від тих, що їдять багато м'яса. Навіть як заслабнуть, то недуга в них не є такою серйозною або страшною, як у тих, що вживають м'ясо.

У нас водиться таке, що мати напо- миная свою дитину їсти все м'ясо, щоб дитина скоро виростала. Це є поганою звичкою. Дитина від м'яса ніколи не бу- де сильно розвиненою, а рости буде ще помаліше.

В Канаді і Америці багато людей сла- бують на ревматизм і на рака лише то- му, що забагато їдять м'яса, а замало са- довини і огородини. Коли б кожна їда містила три-чверти садовини (овочів) і

огородини та зеленину, а лише чверть м'яса або яєць, — то люди були б нині більше здоровшими. Також належить їсти не так часто; м'ясо або яйця лише раз на день, або менше. Тепер є різна добра пожива, що може заступити м'ясо.

М'ясо спричиняє охоту до їди, подра- жнює апетит і всі, звичайно, все переї- даються — і хворіють на всякі недуги, а головню на повиче згадані, і припа- дають на силі й відпорности. Нищать са- мі себе тому, що не знають, і тому, що люблять обжератися. Ставлять бажання жолудка вище свого розуму. Їдять що попаде, масу всякої всячини, а корова їсть лише траву й є багато здоровіша від людини, — і до школи не ходила.

ДІЙСНІ ДАНІ ПРО ТРАВУ

Доказаним фактом є, що проста тра- ва є найбагатша на всі вітаміни, котрі маємо в овочах і огородині. З виїмком вітаміну Д, трава має в собі всі вітаміни від А до Е.

В порівнанні з овочами і з огоро-丁ною, трава має:

- 23 рази більше вітаміну А
- 8 разів більше вітаміну Б
- 21 разів більше вітаміну Б-2, і
- 14 разів більше вітаміну С.

Ці факти говорять самі про себе, хо- тия не є приклонником, щоб уживати траву як поживу, але про цю вартість трави варто знати.

Віriamo, що по цій війні Державний У- ряд возьметься серйозно до праці на по- лі здоров'я різними виданнями, брошур- ками, як також і наукою по сільських школах. Нині діти вчатьс я дуже багато непотрібних ім річей, а того, що дійсно їм потрібно для життя, і для здоров'я, то нема. Коли люди більше зрозуміють вартість огородини, більше навчаться як

хоронити своє здоров'я, то більше будуть вживати огородини й зеленини та овочів. Ми є такими, якою є наша пожива. Краще хоронитися від недуг, ніж лічити недуги.

ОГОРОДИНА

Огородину найліпше їсти сирову, не варену, бо варена тратить багато вітамінів потрібних для людського організму. А кілько є нині людей, що так роблять? Ті, що варять огородину, майже всі не знають, як її варити, щоб варенням не знищити вітамінів, то є, потрібних тілові мінералів і солей які знаходяться в огородині. Годують себе ріщам з огородини, а дійсну поживу виварюють або виливають, відціджуючи. Їсти сирову огородину є не трудно, якщо відповідно її зготувиться, навіть дуже приємно, навіть зуби держаться здоровими.

Хто їсть скоро, то відразу своїми зубами копає собі гріб. Кожну поживу треба так пережувати, щоб була такою плинною як сама слина і аж тоді проковтнути. Це дає менше праці жолудкови, більше життєдайних соків, які кров'яніше всисає в себе для підкріплення всего тіла. Стіл, гарно прибраний застелений, прикрашений квітами, гарним, чистим начинням, дуже помагає, або впливає на добре травлення і взагалі робить знаменитий вплив на здоров'я. Краса і кольори або краса, образ цілого виду стола багато ділають на здоров'я. Добрі господині про це знають і не ставлять загорений горнець під ніс. Як може чоловік, батько дому і діти думати про красу і здоров'я, як перед ним і дітьми всьою поскладано якбудь на стіл без жадного порядку? Вид впливає на душу. Поганий вид — погана душа. Якби то виглядала морква на синім тарелі на червонім обрусі?

Варення огородини є штукаю. Зварити їх і не знищити потрібних складників — треба навчитися. Як варите моркву, бараболі, чи що інше, то зужийте ту юшку до других потрав, або на юшку (гриві) до заправки, бо в цій юшці (воді) є найбільше живності.

ДЕЩО ПРО ОВОЧІ

Морелі (епрікоц), дактилі (дійц), і фігі є дуже поживні і мають у собі Ві-

“ТОЧИЛО”, Ч. 5. Рік 14. Травень, 1943

таміс С, як сирові так сушені. А другі овочі то мають у собі цей вітамін лише свіжі, а сушені ні. Овочі також найліпше їсти сировими. Сирові більше поживні. з виїмком морелів, сливок, ананасу (пайнеул) і помідорів (томийтос) овочі не є добриж жерелом вітаміну А. Овочі хоронять кров і тканини (плинні) від заквашення або кислоти. Наукою доказано, що овочі і городина помагає травленню і чинності кишкам.

ОГОРОДИНА БАГАТА НА ВІТАМІН

Галярепа, “кийл” і шпінак є багаті на мінеральні солі. Шпінак має менше калцію і фосфору як галярепа і “кийл”.

Що до вітамінів в огородині, то вони є необхідні хоронителі нашого здоров'я. В огородині є замало вітаміну А і Д і то майже в цілій огородині, але як страва складається з яєць, масла, молока і сира, то, то всьо добре, бо тоді пожива є менше-більше зрівноваженою що до вітамінів. Вітаміну А знаходиться в петрушці (багато), у шпінаку (трохи), в салаті, капусті, моркві і т. д. Що до вітаміну Д, то цього набудемо для нашого тіла на сонці, а головно при купелях, над озерами або берегах моря. З виїмком кількох огородних ростин, майже вся огородинна має в собі вітаміни А, Б і С, і вся огородинна є добре насичена перво-вітаміном Б.

Зі самої огородини є трудно вижити тому, що треба споживати велику скількість, щоб задоволити голод. Та все-ж люди повинні ради свого здоров'я їсти більше огородини, сирової, та призвичаїти свій жолудок і кишки до сирової огородини. Це хоронить їх від многих недомогань і значно підкріпить здоров'я.

Про вартість вітамінів огородини і овочів, кожної з окрема, поговоримо в інших числах. Також від яких недуг кожний вітамін хоронить нас.

“Точило” є для вашого здоров'я! Чи ваш сусід передплачує його? Як ні, то чого ви спите? Чому не зберете від нього передплату? Поможіть! Це ваш обов'язок, а “Точило” збільшиться й принесе більше користи для дійсного здоров'я для всіх.



НАЦІОНАЛЬНА ДОБРОВА СЛУЖБА

ПОВІДОМЛЕННЯ

для чоловіків уроджених між 1902 і 1924 роком
(які досягли віку 19 літ) щодо

МОБІЛІЗАЦІЙНИХ ПРАВИЛ

Кожний чоловік, уроджений між роками 1902 до 1924 (якому тепер що найменше 19 літ), буде після 30 квітня, 1943, зобов'язаний дати достовірні докази, що він не переступив Правил Мобілізації Національної Добрової Служби, поки дістане дозвіл на шукання заняття. Цей доказ мусить бути поданий урядовцям Національної Добрової Служби.

Коли на другий раз йдете до канцелярії Національної Добрової Служби, візьміть з собою всякий доказ, який маєте, що ви не занехали повинуватися Мобілізаційним Правилам.

DEPARTMENT of LABOUR

Humphrey Mitchell
Міністер Праці

A. MacNAMARA,
Директор Нац. Добрової Служби.

АФОРИЗМ

Адвокати, то є люди,
Що серця не мають, —
Ваше майно — в обороні,
Собі забирають.

В новім ладі геть всі дурні,
Мусять розум мати,
Бо хто буде той лад новий
Для них будувати? —
С. М. Д.



ЗЕЛА І ГРОШІ

А може ви є тим, що хоче, щоб наука йшла в ліс, а не до людей? Як так, то вам приємно, що стільки є тягару, УДЕРЖАННЯ божевільних, сліпих, кривих, дурноватих, поліцію, різні приюти, і чим раз більше шпиталів?

ВОВНА З МОЛОКА

Італієць Ферретті винайшов спосіб робити вовну з казеїни. Досліди цього вченого виявили, що білковини молока, казеїни, можна вжити до виробу штучної вовни. Як виробляти вовну з казеїни, це відомо лише в загальних рисах. Молоко докладно відтовщують, і щоб дістати казеїну, додають до нього сірчаної кислоти. Казеїну відділюють від сирватки, промивають її і прасують (сирватку, коли усунути з неї кислину, можна вжити, н. пр., для годівлі свиней). Після цього казеїну мішають із якоюсь річовиною — але якою, це тайна винаходу. Мішанину цю розпускають у алькаліях (н. пр., поташі) і замикають на якийсь час. Коли вона "дозріє", пропускають її через фільтри, щоб одержати нитки, котрі відповідно гартують і сушать. Тканина зроблена із штучної вовни, на око цілком подібна до матерії з правдивої вовни. З хемічного огляду штучна вовна теж нічим не різниться від природної. З 1000 літрів відтовщеного молока можна зробити три кілограми штучної вовни.

Цьої весни і літом — ви гідні заробити собі трохи грошей вільними хвилями — збираючи різні цвіти, зела, листя, кору, коріння і насіння. Вимийте і сушіть в холоді, щоб сонце не світило на них, а як будети мати більшу кількість, то напишіть до нас що маєте і кілька фунтів, а ми подамо вам добру ціну. Нам потрібно:

1. Листя з майових ягід (суниць).
2. Румянку (самий цвіт).
3. Цвіт, листя і коріння з фіялок.
4. Липовий цвіт.
5. М'ятку з города, — листя і коріння.
6. Цвіт з диких рож і червоні ягідки із них, очищені з насіння.
7. Шпильочки з молодого сосни, що має живицю.
8. Насіння з гарбузів.
9. Коріння з рубару.
10. Листя і осередки з бабки.
11. Листя з рути.
12. Розмарин, цвіт і листя зі стеблом.
13. Шальвія.
14. Листя і коріння з кропиви (зі землі).
15. Кори з молодого дуба.
16. Барвінок.
17. Насіння з кропу. Кріп.
18. Насіння з кмину.
19. Коріння з кульбаб. (Денділайнс).
20. Коріння з високо-постучих лопухів.
21. Листя з берези, і сок з берези.
22. Листя з чорних позичок.
23. Яловець (подібний до перцю).

ST. ANDREWS SUPPLY

Box 3651 Sta. B., Winnipeg, Man.

МАНЧЕС'ТЕР, Н. Г., АМЕРИКА ДВА ЮРКИ

Задумав раз Юрко Стрий
До шинку вступити,
Щоб по тяжкій, гіркій праці,
Душу закропити.

Став він собі коло бари,
Шинкаря взиває,
— Дайно мені горілоньки,
Бо душа вмліває.

Випив одну, випив другу,
Про третю думає, —
А в тім його Юрко Дядько,
Лагідно витає:

— Гало! Юрку! Як ся маєш!
Про що так думаєш?
Чого журишся, — сумуєш, —
Що баби не маєш?

Та я тобі допоможу,
Тай тобі нараю, —
Бо я бабів щось аж триста
Дуже добре знаю!

Грубі, тонкі, кучеряві,
Низькі та високі,
Білі, чорні, жовті, рижі,
Криві й косо-окі.

Слухав — слухав Юрко Стрий.
Аж терпцю не стало.
Каже йому: — тримай собі!
Тобі ще замало. —

Всі ті баби, що ти їх так
Дуже добре знаєш,
Всі на купу і ти з ними
Чорта не вартаєш.

Бо порядна, чесна жінка,
Честь свою тримає;
З вітрогоном, таким як ти,
Стичности не має.

Розгнівався Юрко Дядько
Що аж запінився,
І зубами заскреготав,
Мало не сказився.

— Здойми, — каже, — окуляри,
Ходи на бек-лайн,
Хай потовчу в тобі кости
Вибю морду файно!

Не хотів уже Юрко Стрий
Більше говорити,
Лиш заїхав Дядька в піку
Щоб раз покінчити.

Бачить шинкаря, що не жарти,
Видкочив з за бари,
Вхопив Дядька за обшивку,
Викинув за двері.

От так — тобі, того треба,
Час вже розум мати!
І з нікого не сміятись, —
Людей шанувати. — Ш. Ш.

П. ВАХОТКЕВИЧ ФОРТ ВІЛЛЯМ

Пане Вахоткевич, не думайте, що як ви не хотіли відібрати нашого реєстрованого листа до вас, що ми вас не знайдемо. А чи це буде для вас гарно? Ми вас знайдемо навіть під землею! Ви ніколи і ніде не скриєтесь перед нами. Ми знаємо і ви добре знаєте чому Ви не хотіли відібрати з пошти реєстрованого листа. Пане Вахоткевич, ви граєтесь з вогнем! Коли не бажаєте бути страшно по печені, то ще нині напишіть до редакції Точила. Як цього не зробите до двох тижнів, приїдемо до вас на ваш кошт — до Форт Віллям! А хочби Ви були і на Камчатці, то також вас здиблемо. Так погано ще ніхто не зробив, як ви. Роздумайте й не наражайтесь на великі втра ти! — Ред.

СЕНДІЛЕНДС, МАН.

Новий старий зі синком, фармер, новий лад заводить, і жере всьо, що попаде, — старі коні, вівці, корови, і ходить гоноровий. — П.

ФІНДЛИЙТЕР, САСК.

Майк хвалиться сином, що син вчаний. Грав концерт, то Майк аж рота роззявив, така то радість була моц велика. Ян вже має нові клеваки; дістав від бабуні за те, що був найліпшим внуком. Піп і дівчина далі на "швінг-борді". Білий кричить в церкві на радість. Параска хоче дати оголошення в То чило — за хлопом.
Тут всьо гарентероване в Фіндлий-тері.

З РИНКИ В БОЄВИЙ ФРОНТ

Гліцерина для
Адольфа, Беніто і Тодзі



ШАДЬТЕ ВСІ ВІПАДКИ ТОВЩУ І КОСТЯК

Канада потребує і мусить мати кожну до жечку товщу, кожний кусочок ситого мяса (солонини) і кожну кісточку з кожної кухні в Канаді. З товщу виробляється гліцерина, а з гліцерину виробляються сильно-вибухові бомби. З кісток добувається товщ. Також карук для воєнних виробів.

Не викидайте ні одної краплі зужитого товщу — смальцо з биякону, солонини, з мяса, з товщів для смаження — якого б то роду вони були. Їх конечно потрібно щоб виграти цю війну.

Прощавайте злишний смалець крізь звичайне сито в чисту бляшанку зі широким отвором. Шадьте всякий товщ (зужитий і не зужитий) і всякого рода кістки — зужиті, сирові або сухі.

Коли вже прибираєте який фунт або більше товщу, то занесіть його до свого різника, котрий заплатить вам за нього встановлену ціну за все що до нього доставите. Або можете віддати товщ і кості та злишки солонини до котрогобудь Муніципалу або до Рятункового Комітету, котрий цим займається у вашій місцевості.

Виробляйте амуніцію в своїй власній кухні. На примір, в десятих фунтах товщу є досить вибухової сили щоб вистріляти 40 проти-літакових куль. То-ж кожного дня в цей спосіб, працюйте для Победи через весь час війни.

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
NATIONAL SALVAGE DIVISION

W 447

ВЕСНА



Бушували бурі — заметілі, і здавалось, кінця їм не буде. Від великих морозів все корчилося, здавалось, побідили леди і морози...

Прийшов кінець їм, як лиш прийшли соняшні дні, дні світла, і сонце викотилось на небо високо, освітило землю своїми ясними проміннями.

Сонце побідило!
Світло побідило!

В горі було зимніше, (їх можна назвати днями темряви й мряки), щойно було вишло сонічко понад дахи малих хаток, вже й схвалось. Дні були темні і ночі темні. Не було світла...

Радість обгортає нас, коли світло бере верх над темрявою. Ось що каже український поет про весну:

Прийшла Весна, з весною дні
Веселі, чудові —
В зелень вбрались, завітчались,
Луги, поля — знову.

С. М. Дорошука — в збірці віршів
Для Рідних Дітей)

Читайте уважно всі молоді! Нам вчитись треба від старших, бо нам треба буде піти слідами наших старших учителів, провідників. Кого з них виберемо собі за учителя провідника? Кого візьмемо собі за примір? Безперечно того, що найбільш прислужився громаді українській; того, що не тільки словом, але й ділом показав як треба нам працювати. Читаймо й учіться, друзі, згідно з словами українського поета:

Гей, учіться, бо весна лиш
Раз в життю буває, —
Хто утратить весну життя,
Більш весни немає...
Для Рідних Дітей)

С. М. Дорошука — в збірці віршів

Ми молоді. Наша молодість, це весна нашого життя. Не змарнуймо її, бо коли прийде зима з її вітрами і морозами.

Ось, де міститься правдива мудрість, — вказівки, після яких нам треба поступати:

“Діти любі, придивіться,
Беріть книжки, і, учіться!
Бо час хто губить, ніч не має,
Марне в світі пропадає.”

А в життю треба мати терпеливість поет говорить:

— Терпець в життю завше май,
З ділом вперед поступай,
А дійдеш до мети...

Хто не ризикує, той не зискує...
Найбільші роботу ті сповняють, що
других добром наділяють...

С. М. Дорошука — в збірці віршів
Для Рідних Дітей)

Весна, це пора року, коли все будить ся і стає до праці. Будімся й ми на провесні нашого життя. До життя і чину і змагання за краще, визнають нас наші провідники — поети, наші учителі.

Деякі з них гідний примір показали. Ідім їх слідами! Відчуваймо в своїм серцю весну так, як її відчуває поет, один з наших учителів:

Я люблю дивитись, як лист тремтить,
Я люблю слухати, як гай шумить.
Як трава шепоче, щос на весні,
Як птиця шебече, милі пісні.
Як сонечко сяє, ручай журчить,
Як квітка всміхаєсь, мушка бренить,
Як хмару далеко, вітрець ьнесе...
Тоді мені легко, й здається все,
Що лину високо, зливаюсь у тон, —
А пісні колишуть, мене у сон.

С. М. Дорошука —

Світло побідило, ми оглядаємо весну. Не ходім, друзі, на потемки, на весні нашого життя. Добра книжка, це світло для душі. Читаймо книжки. Хай світло побідить у нас молодих, буйних вітрогонів, темряву-молодості! Хай світло проломить у нас леди ледарства, зарозумілості, неактивності! Хай світло просвітить, вбє шкідливі, бакцилі в нашій серию! Тоді станемо гідними українцями.

Читаймо книжки на провесні нашого життя...

Гей, учіться, бо весна лиш раз в життю буває.. Хто з нас втратить першу весну, більше весни не має.

(С. М. Дорошук — зі збірки
“Для Рідних”.

Написав Артимон Будяк.

ГЕФОРД, САСК.



Іван Кузик і Василь Гарак з рахунком по два листи дістали, і на них не відповіли. Коли "Точилю" написало до них третій лист о заплату свого довгу, то вони листи завернули, з написом почтаря: "ре-фюзд". Загризла їх совість, що треба заплатити за те що набрали, й тому таке нечесне діло зробили, думаючи, що цим підлим способом увільняться від заплати.

Листи в архіві яко документи на процес з коштами. Навчатся, що натягати Видавництво не поплатиться їм. Хай тепер чіхаються в голови як не мають голів.



ПОТРІБНО КУЛЬ

Потрібно куль, не таких, щоб вбивали людей, але такий, щоб як калатнути нею в голову, щоб спам'яталися.

Хто вміє такі кулі виробляти. нехай гарійоп зголосоється до Точила! Нам таких куль дуже потрібно до таких передплатників, що не відповідають на наші листи,, хоч пиши до них і по сто тисяч разів. Пиши до них, то те саме, що кидай горохом до стіни і горох до стіни не прилипне. Куль таких потрібно, щоб. як ви-

СТОРОНА 16

стріли раз, одну, щоб зараз прилипла! Може тоді деякі передплатники спам'ятаються і вирівнають свою залежність, або бодай напишуть, коли зможуть заплатити.

РУАН, КВІБЕК



Мудра дівчина та її родичі взносять свої лики до неба і обмовляють чесних дівчат. Вона зветься С. і Теля, хоч Грім-май на Нью. К., завела нову моду, ходить до хлопця, а не хлопець до дівчини, як то все бувало. Лазить ніч і день, все в його кімнаті. А хлопець не варта пів зігнилої цибулі. Має 16 років і думає, що мудра!

Батько Галандрій допче стежку на Гадбурн Евеню до одної, що шкирить зуби. Мама диямантові великі каміння носить на руках. Джинджораться, аж фе!

П. М.

ОСЬ, ЩО З ВАМИ БУДЕ!

Ви ніколи не вмерете. Ви не зможете вмерти! Вас буде мучити сумління. Вас буде гризти совість. Вам будуть привиджуватися злі духи, рогаті і з хвостом. Вас буде мучити, гризти, їсти, гнобити, душити. Вам буде все лежати камінь на серці, безмірний тягар, — але ви не вмерете й не зможете спокійно вмерти аж доки не заплатите свій довжок за цілком кругле й веселе Точилю.

Коли бажаєте мати спокій на душі, то ще нині вишліть свою залежність, без ніякого отягання, бо дуже потрібно на папір і на сплату машини.

БЛИЙН ЛІЯК, САСК.

Тут дуже всі мощ-мощно перевертають картами. Просвіщаються!

● **БАЖАЮ ВИДАТИ** друком книжку в друкарні "ПРОМІНЬ", під заголовком: "ВІДЗВАЛАСЬ", драма в 5-ох актах, — одинок, брех довод. Тому збирало замовлення наперед і звертаюсь до шановного українського громадянства й до своїх друзів, допомогти. Надсилайте замовлення 1 долар **ТЕПЕРІР, Chomlak, Clandonald; Alta**

● **НА ПРОДАЖ:** оба томи 1001 Ніч, і Невидимий Чоловік, вартість 2 долляри за 1 долара, **P. Chomlak, Clandonald, Alta.**

● **ХОЧУ ПОЗНАКОМИТИСЯ** з освіченою українською жінкою або дівчиною в літах від 19 до 35 в цілі перепиши, котра інтересується різними літературними справами. Пишіть до редакції Точило під "М. Українець" - **6**
ЯК ПОВИННІ ЛЮДИ ЖИТИ?

● Це є книжкою, яку ви повинні зараз замовити. Ціна лише 15 центів. Таких книжок всього маємо лише №6. Тож замовляйте скоро в редакції Точило, коли хочете її мати.

ПОТРІБНО СЕЙЧАС

Ковалю і гераджмена, щоб знав трохи роботу. Робота стала й буде робити добре життя. Помешкання даром. Машинерію ковальську мусить купити яка тут є, що потрібно.

Потрібно дівчинку або жінки, (може бути з дитиною), до ресторану, провадити бізнес пів-на-пів. Продукт поживний я достарчу. Добра нагода сталого заняття.

● **ПОТРІБНО** чоловіка, котрий може виробляти в себе вдома вишнєві цигарнічки. Поплатити заняття, стає. Пишіть на адресу на долі.

● **ПОТРІБНО** чоловіка котрий би міг вложити \$5000 у блок, що вартує 30.000.

● **ПОТРІБНО** чоловіка, котрий би міг вложити 12,000 до готового бізнесу до спілки. Знаменита нагода!

● **ПОТРІБНО** спільника до бізнесу, що може легко принести до двісті тисяч доларів річно. Готівки потрібно мати від 10 до 20 тисяч доларів.

● **ПОТРІБНО** чоловіка, що міг би вложити 5 до 10 тисяч у фабрику винаходів.

● **ПОТРІБНО** чоловіка до видання тисячу нових українських та англійських книжок.

● **ПОТРІБНО** купця або спільника до виробу нових і дієсно здорових напівків, (софтарікс).

● **ПОТРІБНО** спільника до видавання дуже потрібного для кожної особи журналу, про котрий ручимо, що буде знаходитися в кожній хаті в Канаді і Америці.

● **ПОТРІБНО** спільника до поштового дуже поплаченого бізнесу.

● **ПОТРІБНО** спільника до бізнесу музичного.

● При всяких запитках напишіть кілька мале готівки до бізнесу і залучити 3-центову марку на довірочну підповідь. Пишіть до:

CANADA REALTY CO.

623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man. Canada.

● **ГРАМАТИКА** англійсько-українська і укр.-англійська. Книжка неогороженої вартості для молоді української генерації; з цюї Граматики українцє добре вивчить свою рідну мову, і англійську, а англієць добре навчиться української мови. Граматика також має обширний словник з наголосами. Ціна з пересилкою — \$2.50

Просьте всіх Видавництв о передрук цього оголошення.

PROMIN PUBLISHING COMPANY

623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man., Canada

ДВІ КОЛЬОРОВІ ФОТОГРАФІЇ ДАРОМ



Коли ви маєте фото-апарат (кемеру), і фотографуєте де-що, то ви безперечно хочете мати добрі, виразні та гарні фотографії (знімки). Добрі знімки залежать на добрім вибранні, а добре вибрання роліок (фільмів) робить наше заведення, і то такі виразні, що кожний буде вповні вдолений. Спробуйте й переконайтеся.

Вирабляємо одну роліку (фільмів) за 25 центів і додаємо дві кольорові знімки — ДАРОМ. За кожно знімку з ва-ших фільмів числимо 3 центи.

Присилайте фільми і роліки до нас до викінчення, коли бажасте мати що найкращі фотографії.

PHOTO ART SERVICE

623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man., Canada

ПРИПОРУЧАЄМ

Добрим, чесним людям масово збирати передплату на "Точило", щоб до кількох місців "Точило" могло виходити не на 24 сторони, але на 48 сторін! А до року, щоб виходило **ЩО ТИЖНЯ!**

Якщо ви є за цим, то збирайте передплату, зголошуючися до редакції за посвідками (ресітами) або паперами для збирання передплат.

"Точило" є одиноким журналом, і постійно міститиме веселість, гумор, і найновішу науку про здоровля, що є дуже користним і цікавим для кожної особи, що хоче бути здоровою.

ВЕСЕЛІСТЬ І ЗДОРОВЛЯ

● Це найкращий дар, який людина може мати! **ЖУРНАЛ ЗДОРОВЛЯ**, по англійськи, на 44 сторони, вичислений 9 через 12 цадів, пісаний легкою й зрозумілою мовою. Неогорожена річ для кожної особи, що хоче бути здоровою. Містить найновіші досліди про ріжні недуги та як самому лікувати їх в себе вдома.

● "Точило" є журналом **ВЕСЕЛОСТІ**. Оба журналі:

● "**ЖУРНАЛ ЗДОРОВЛЯ**" і "**ТОЧИЛО**" на ЦІЛІЙ РІК лише \$2.50.

● За ніщо в світі не опустіть цюї нагоди. Шліть передплати \$2.50 і будете веселими й здоровими! Це є велике добро й ошадність для вас. Така оферта не зараз трапляється.

● Старі передплатники, котрі вже мають заплачене "Точило", а хочуть мати цей цінний "**ЖУРНАЛ ЗДОРОВЛЯ**", хай заплащать "Точило" на рік наперед, і також можуть користати з цюї нагоди. **PROMIN PUBLISHING COMPANY**
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ВАЖНЕ ДЛЯ ВСІХ!

Напишіть, як ви вилічилися зі своєї недуги? За кожний оригінальний спосіб, і одне лічення, що буде тут надрукований, одержите гарний дарунок. З відповідних описів видамо книгу, яку також одержите даром, то будете знати те, що ви знаєте, і те, що люди знають.

"Як я вилічився зі своєї недуги" — шліть до: **ST ANDREW'S SUPPLY**

3651 B., Winnipeg, Man., Canada

Читайте! Набуйте!

● **640 АКРІВ НА ПРОДАЖ АБО В РЕНТ.** Земля першої класи, чорна, вироблена. Стаї на 65 штук; кузня; хата 26x28; близько школи і міста; дрова з перетинаючої залізничі даром; 300 акрів перелі, решта до орання і пасовища на 160 штук. Нова гара, трактор, 2 нових байндери, і вся потрібна машинерія. 45 курей, 10 коров, 1 коза, 28 молодих коней, 12 жеребних кобилів, 2 клайд рег. опері.

Ціна за все і зі всім по \$17 за акер. Може фармерувати 2 або 3 родині. Пишіть!

Найліпше місце. Добрий ПУЛ-РУМ, помешкання. Два шуфери, шов-книси, умеблявання, прибори. Добрий бізнес. Продаю через старість. \$1350. За всю, як стоїть. Пул-рум у Вінніпегу.

● **ПЕКАРНЯ**—добре вироблений бізнес через 15 років. Будинок, печі, воли, троки, і все як стоїть, лише за \$6,500. Це є надзвичайно добра нагода для когось, хто хоче добре жити без баса над собою.

ДОБРІ ЗЕМЛІ

240 АКРІВ виробленої землі близько Вінніпегу, 2 милі від Гонтон, Ман. Ніколи не вмерзає; земля добра; без каміння; прекрасні будинки є на обох фармах. Кращої землі за цю ціну близько великого міста не дістанете. Ціна \$2600. (Тисячу тепер а решту на догідні сплати).

320 АКРІВ в Росс, Ман. Малі будинки; добра вода; 50 акрів вироблених. 38 миль від Вінніпегу. Знамените місце на віви, худобу і мішане господарство. Ціна \$1000 (Половину тепер, і на сплати). Хто немає багато грошей, то повинен цих дві фарми зараз купити, а доробитися.

320 АКРІВ в Балморал, Ман. Добра земля. Каміня нема. 80 акрів поля; 200 акрів; обгороджені; без будинків. Жерелова вода. Ціна \$6.50 за акер. Добра нагода для когось.

160 АКРІВ, 70 вироблено. Чорна земля; добрі будинки; вся машинерія, трактор, 5 коней, 8 дійних коров, бугай, 10 свиней, 130 дробу, 25 тон сіна; 350 бушлів збіжжя; сад. Ціна \$3350. (1350 готівки і решту 2000 на сплати).

КУЗНЯ і два акри землі, з будинками. Добрий бізнес за \$1000 геть за всю.

320 АКРІВ, 10 миль від Вінніпегу. Добрі будинки, добра вода. Земля чорна. По 20 доларів за акер \$2000 готівкою, а решта на легкі сплати.

60 АКРІВ, 25 миль від Вінніпегу; при добрій дорозі, над рікою. Добра хата і здорова кринична вода. Ціна \$1800.

12 АКРІВ, 7 миль від Вінніпегу. Мала хата. Добра їжа, плакати дріб і огородину. Ціна \$900.

ХАТА, добра на дві фіamilії, два сеті пломбвання. Рентується по \$40. місячно. Податок малий. Ціна 2500.

ШТОР і 3 кімнати до помешкання. Всі прибори, коштують \$1800. Ціна за все разом з будинком 2800.

СТОРОНА 18

160 АКРІВ в Кован, Ман. Хто купити, то ніколи не пожалує. Добрі будинки, добра земля, сад, коні і все проче за \$1800.

ЦЕГОЛЬНЯ

Одинока на цілу Провінцію Саскачеван. Великий бізнес! Спродати дешево через старість за \$8000. або прийми спільника за \$5000. Фабрика, 3 хаті, других пару будинків і 5 акрів глиняної землі. Це є знаменита нагода. Пишіть або приїздіть ще нині до:

ОДИНОКИЙ БІЗНЕС

В Канаді й Америці — продається через важні причини. Конкуренції нема. Хто будь може його провадити. Приносить сталі великі доходи. Поплатний вироблений, готівки! Ручимо, що хто цей одинокий бізнес свого рода купити, то ніколи не пожалує. Пишіть за поясненнями й усьлями.

ДОБРА НАГОДА

● **21 АКЕР** доброї землі, прекрасна нова хата на 4 кімнати, веренда, ганок; 18 x 26. Добра криниця, вода. При дорозі. Захати 1 акер землі \$800.; за 20 акрів землі \$300. 23 милі від міста Вінніпегу. —АНЛ.

264 АКРИ найкращої видатної землі в Канаді, проти підсоння, де все доходить. Земля вся вироблена. Дві парі будинків; здорова вода. Від почти Іден, Ман. п'ять миль. Ціна, як стоїть — \$12.000

160 АКРІВ у Гілберт Плийнс, Ман. 140 ви вироблених. Прекрасні будинки, нового стилю; коні, худоба, і машинерія. За землю \$3000.

● **РОБИМО** заміни. Міняємо землі за склепи, доми в місті, і тим подібно. Маємо кузни, готелі, бльоки, акри, і що хочете.

Склепи на кольонії в місті Вінніпегу. Що лише хочете, то маємо. Продаємо, міняємо, купуємо.

ВЕЛИКИЙ мурований, 3 поверховий бльок в центрі міста Вінніпегу, 9 світів по 3 і 4 кімнати, і лазня. Приносить річного доходу 8 до 12 тисяч. Продамо або заміняємо. Пишіть що маєте до заміни. Адреса на долі.

НА ПРОДАЖ

Почтовий бізнес, вироблений, сталий. Істнує ще від 1924 року. Властитель хоче спочивати. Продам дешево, за \$2.500. Конкуренції нема й ніколи не буде. Бізнес неограничений. Можна його розвивати на яку скалю хочете. Поплатний, приємний і необхідний для людського життя. Адреса на долі.

CANADA REALTY CO.

623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man., Canada

ВЖЕ ВІЙШЛА І ПРОДАЄТЬСЯ:

АНТОЛОГІЯ УКРАЇНСЬКОГО ПИСЬМЕНСТВА В КАНАДІ. Том I. 158 сторін. Книжка містить візирі творів, життєписи й портрети канадійських письменників і письмениць. Ціна 65ц. В твердій оправі лише \$1.00.

PROMIN PUBLISHING COMPANY

623 Selkirk Ave. Winnipeg, Man., Canada



ЦІННИ І ЦІКАВІ КНИЖКИ По дешевій ціні

НОВІ КНИЖКИ

Для Рідних	—	35
Тайни Життя	—	25
52 Тайни, варто знати	—	25
Тайни краси	—	25
Зріноможне життя	—	25
Кни і Рим	—	25
Синтас десь	—	25
Як дістати чого серце бажає?	—	25
Бона і Я	—	25
На Чужині	—	25
Лише для бабів	—	10
Поради про кохання	—	25
Штук	—	10
Шлюбне подружжя	—	25
Як стати багатим	—	25
Містечко	—	25
ДУМНІ І ПІСНІ В. Тулевітрі	—	25
Чим коржити горнятка чаю	—	25
Чим я буду?	—	10
Літературний Сміх	—	35
Кохання	—	25
Як познати любов?	—	20
Як забезпечити на старі лта	—	05
Як все бути здоровим	—	15

Факти про повія	—	05
Календар Точило за рік 1934	—	25
Календар Точило за рік 1935	—	25
Календар Точило за рік 1937	—	25
Річник Точило за роки: 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939 і за р. 1940. Один	—	1.75
Як прикарувати кого хочете	—	25
Як прикарувати дівчину	—	25
Як ворожити картами	—	10
БУКВАР, для Рідних Школі, Матвійчук	—	45
Невідомий Чоловік, цікаве опов.	—	50
СЕКРЕТ МОЛОДОСТІ	—	1.00
СЕКРЕТ МУЖЕСЬКОЇ СИЛИ	—	1.00
Вибірши повія	—	01
НАШЕ ЖИТТЯ, журнал	—	25

АКТИВНЕ ЖИТТЯ

В здоровому тілі — здорова душа. Шоб тіло було здорове, то потрібну руху, вправи. Чим шкороше роблять мускули, тим шкороше людина думає, ділає. Для виховання розумиць, скоро думаючих й здороводуманих, характерних людей, — то конечно й вправи і науки.

ГРАЙТЕ!

Совєтський Рєзид, на 1 дію	—	15
Горняток Кави, на дві дії	—	25
Засвістали козаченки,	—	25
За жінками, на одну дію	—	25

Хитрий Льокай, комедія, на 1 д.	—	15
Старий Кавалір, на 1 дію	—	15
Свій до свого, на одну дію	—	20
Чужини Зять, на одну дію	—	15
Комедія Аригста,	—	35
Пригода з штабами, на 1 дію	—	25
Кохани з перешкодами, комедія	—	25
Літературна комедія, на 1 дію	—	30
Слово як воробець, на 1 дію	—	15
Мельникова Гацзя,	—	25
Ого!	—	05
Мертвий Байрак, драма, 4 дії	—	35
Винахід,	—	25
Останні піч у польській тюрмі	—	25
У назурад російського Чека	—	25

Кожного місяця діти повинні відграті одну з понищих діточих пес. Мої діти повинні читати оці українські книжки, щоб могли розвиватись духовно та стали добримі і характерними — для потіхи своїх родичів і великого українського народу. Я не нині посилаю за цими книжками для своїх діточок:

52 ТАПНИ, наука, розрада	—	25
ЧИМ Я БУДУ? навчаюче	—	10
Олесь, повість з козацьких часів	—	20
ШЛЯХОТНІ ХЛОПЦІ, опов.	—	05
ДЛЯ РІДНИХ ЛІТЕЯ	—	40
ВОВК В ТАРАПАТАХ, опов.	—	05
КІЗЕНКО ЗАБАВИ, оповід.	—	15
ЛІСОВИЙ ОГОНЬ,	—	15
БАЖАННЯ СЛАВКА, цікаве	—	15
В СТУДІІ МАІСТРА, гарне	—	10
ЛЕВ І КРИЛІК, ілюстроване	—	15
ЗОЛОТА МУХА, канад. опов.	—	05
ІКАВІСТЬ, монольоф	—	05
ПЕРШІ ВОЛОСКИ, на 1 дію	—	15
ОЛЕСЯ, історична песа, на 2 дії	—	20
ЗАБАВА В ІСТОРІЮ, на 1 дію	—	15
ОТО РАЗ! — на одну дію	—	10
СЛАВКО В ТАРАПАТАХ,	—	15
КОСТЕВІ ЗБИТКИ, на 1 дію	—	15
ВИПАД ВЕСНО! на 1 дію	—	15
ХИМЕРИ СЛАВКА, на 1 дію	—	15
ПІТУХАРИ на одну дію	—	05
ЛЯКО-УЧИТЕЛЬ В ШКОЛІ,	—	10
ІІА ПАКАЦІЯХ, на 1 дію	—	15
КІЦІЯ — БАБКА, на одну дію	—	10
ОТТОМАН В ЦЕБРОВИ	—	15
ІКАВІСТЬ,	—	05
ЗІПН ХЛОПЦІ,	—	10
НЕВДАЛИП ІСПИТ, на 1 дію	—	15
ЛЯК-УЧИТЕЛЕМ, на 1 дію	—	15
ЧЕРГА,	—	05
НЕ ЗАБУЛИ, на одну дію	—	15
ПЕРШЕ ГОЛЕННЯ, на 1 дію	—	15

FROMM PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

● **УВАГА!** — Не дріть, не кидайте, не кидайте цього "ТОЧИЛО". Продайте його, або дайте до організації, що збирає папір, кости, залізо і катрання для воєнних цілей, — ДЛЯ ПОВІДІ!

ЦУКОР

● Кожний фермер може мати свій власний цукор, стільки хоче. Цукор з буряків дуже легко зробити в себе вдома — без видаєток і клопоту. Нічого не коштує й нічого трудного. Це зовсім проста річ. Тобто, може його зробити! Цукор добрий до всього. так як і той, що купуєте готовий. Ціле поучення як зробити собі свій власний цукор вдома лише — 50с. Напишіть, чи хочете поучення в англійській, чи в українській мові. Знайте як що робити, це нуарість. Ще нині напишіть за цією книжкою до:

QAY PRODUCTS

3651-B, Winnipeg, Man., Canada

ЛАГОДИМО ТАЙПВРАТЕРІ (Машинки до писання)

Коли щось бракує вашій машинці, то вдається до свого знавця, а машинка буде робити досконали. Со-вістна услуга і ціни дуже умірковані. Телефон: 94-882

TYPEWRITER SERVICE CO.
278 Fort St., Winnipeg, Man.

SAMOTNI PANIENKI PANIE KAWALERZY I WDOWCY!



Jeżeli ci brakuje towarzysza lyb towarzyszy dla uzupełnienia i uszczęśliwienia życia to zapisz się dziś do Polskiego korespondencyjnego i matrymonialnego klubu: Klub Nadzieja. Dyskretna, poufna i rzetelna usługa sprawom matrymonialnym. Gdzieś w świecie jest osoba jeszcze tęskliwa i samotniejsza od ciebie; z całą pewnością klub Nadzieja was wyśle na ślubny kobierzec bez zwłoki. Możesz pisać po Angielsku. Załącz swój opis w liście do:

Stasia Mastalerz,
263 Fourth Street, Troy, N. Y.

● **ТАКА П ДОЛЯ** — драма з часів визвольних змагань на Карпатській Україні в 1939 р. В 4-ох діях. В. Тулевітрі. Ціна 40с. Замовляйте в редакції Точило.

ЗАГАДОЧНА СПРАВА

Як ся маєш, брате мій.
Сину моєї жінки!
А що робить тато твій,
А тесьт моєї жінки? — Г. М. Г.

"ТОЧИЛО", Ч. 5. Рік 14. Травень, 1943

ЛИШЕ ЗА ПОЛОВИНУ ЦІНИ

Нова книжка "ПО АМЕРИЦІ" яка продавалась по \$2.00 тепер можна набути її лише за половину ціни \$1.00. Для книгарень опуст 35%. Присилайте свої замовлення і користайте з цької оферти. Замовлення шліть до:

JOHN ANDRUSIAK
623 Selkirk Ave. Winnipeg, Man.

Classified Advertising

КЛАСИФІКОВАНЕ ОГОЛОШЕННЯ

TO BUY, SELL OR EXCHANGE — USE TOCHYLO (PROMIN) WANT ADS
КУПУЙТЕ, ПРОДАВАЙТЕ, МІНЯЙТЕ — ЧЕРЕЗ ОГОЛОШЕННЯ В ТОЧИЛІ.

DR. M. KANCHIER

ДЕНТИСТ

Телефон: 55-202

615 Selkirk Ave., Winnipeg

PHOTOS



● **ФОТОГРАФІ** — з малих фотографій робимо великі, зі старих — робимо нові. Робимо портрети, перемальовуємо, публікуємо і календарі всієї фотографії. Виробляємо 1 роліку фільмів і всі фотографії з неї за 25ц. В бізнесі вже 27 років. Кращі і ліпших ви не знайдете ніде.

PHOTO ART STUDIO

623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

HAND-PAINTED PORTRAITS ANY SIZE our specialty Professional developing and printing. No foggy negatives. All prints guaranteed to be clear and sharp. FILM rolls, any size developed and printed. 24c. Postcard size prints 6c each. Don't gamble by sending valuable films to amateurs. Get the best from a firm 28 years in business.

PHOTOGRAPHERS! SEND YOUR NEXT Film Rolls for DEVELOPING AND PRINTING. Any size printed and developed. 28c. Prints guaranteed to be sharp and brilliant. Extra Prints 6c each. A customer once — a customer always! Photo Art Service, 623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

● **ІВАН МЕЛЬНИК** дає лекції музики на піанно, вчить Теорію і Гармонію Музики. Ціни умірковані.
453 McGregor Street, Winnipeg, Man.

MUSIC LESSONS — PIANO, THEORY AND Harmony taught Reasonable rates. John Melnyk, 453 McGregor St., Winnipeg, Man.

SECRET OF MAN'S POWER! INEXPENSIVE home treatment that restores vitality, confidence and strength. Absolutely harmless. A natural home remedy that has changed the lives of thousands of men by making them lively, alert, full of vim and vitality to an old age. Full instructions only \$1.00. Gay Products, 3651-B, Winnipeg, Manitoba

PRINTING

BOOK, MAGAZINE OR PAMPHLET PRINTING in Ukrainian or English. Have your next mail-order catalogue, stationery order or special printing problem handled by printing specialists. Free Estimates, Translation, our specialty. Publishers, Dept. 7, 623 Selkirk, Winnipeg, Man.

A TOCHYLO-PROMIN WANT AD CAN HELP you buy or sell, quickly and easily. Try it

REAL ESTATE

EXCHANGES — OUR SPECIALTY For quick sale, list your property with us. Service will bring best results. From coast to coast. Canada Realty Co., 623 Selkirk Winnipeg, Man., Canada.



NATURE'S MIGHTY ROOTS

A time-tested remedy of nature's own ingredients. Safest and most reliable for all stomach troubles. Bowels, Liver, Kidneys, Irritation of Bladder, Indigestion, Constipation, Offensive Breath, Dulness of Complexion and General Debility. Preserves Health, Purifies the Blood and Tones up the entire system.

Package postpaid \$1.50 — Bt. Andrews Supply, P. O. Box 3651 Sta. B., Winnipeg

КРУЧЕНА ГОЛОВА

● Не одна жінка або чоловік терпить на біз або заворот і одоши за darmo. **ПІРСЬКЕ КОРІНЯ** усуне заворот і одоши напевно! Не потрібно мати кручену голову, бо за \$1.50 відстанете пачку ПІРСЬКОГО КОРІНЯ, яке прогонить заворот і одоши, і одожке та скріплює ціле тіло. Записуйте цілість до 31.12.1943. **ST. ANDREWS SUPPLY** P. O. Box 3651 Sta. B., Winnipeg, Man.

PERSONAL

MAGIC SHARPENER — MAKE YOUR DULL razors and razor blades sharp and shaving a pleasure instead of an ordeal. For a shining, smooth face, send \$6 to **GAY PRODUCTS** 3651-B Winnipeg, Man., Canada

● **НОВІ РОБЕРИ (біциклі)** маємо на продаж по уміркованій ціні. Також уживані Напраляємо робери і маємо всі частини до робери. Шкоро услуга. Заказати або прийти до свого: Romanuk's Bicycle Shop, 909 Fort Ave.

ХОЧЕТЕ БУТИ ЩАСЛИВИМ?

● Чим ви хочете бути щасливим, веселим, безжурним, щоб ваша жінка ніколи з вами не сварилася; все любила вас; шанувала і обожувала вас; була горда вами; все любовно обходилася з вами; дорожила вами; ніколи не застасала на вас все була вдовоною вами, то це ви повинні написати по пораді, залучаючи п'ятдесят центів на збірочну відплату.

GAY PRODUCTS

3651-B Winnipeg, Man., Canada

СПЕЦІАЛІСТА ЗАДАВНИХ НЕДУГ

УСПІШНО ЛІКУЄМО: Ревматизм, Нервовість, Параліч, Ломбого, Сітнику, Гемориди, Мочовий міхур, Жовчів камінь, Лішаї, Жолудок, Утрату мужкості, Жіночі слабості з доволіною практикою. На запити залучити 3 центи марку.

DR. A. YAREMOVICH

354 Selkirk Ave.,

Winnipeg, Man.

MUSICAL

SONOWRITERS! BE SUCCESSFUL! Have songs in perfect shape for publication — in Canada. A great idea recently released: "Canadian Song Lyrics", a book of songs composed by amateur Canadian songwriters 60c postpaid. 3651-B, Winnipeg, Man.

МАЄТЕ ВЕЛИКУ НАГОДУ!

Ви маєте велику нагоду дістати цілком **ДАРОМ** дуже вартісну і цікаву книжку, так звану:

● "ЧИМ Я БУДУ?" ●

Вийшла нам адресу всіх людей, яким лише де знаєте, а ми сейчас вийшло вам повищу книжку **ЦІЛКОМ — ДАРОМ!**

MARS BOOKS — NOVELTIES 3651-B, Winnipeg, Man., Canada

● **КУПУЄМО** всія рисунки сміховінок в образах (комікс, фоні пийпер). Рисунки добрі і злі, але власно викидаємо і даємо рисунки для жарти. Пришліть що маєте! Tochylo Publ. Co., 623 Selkirk, Winnipeg.

● **Шість місяців** будемо висилати вам смішне "Тоцьло" даром (для одного в кожній місцевості), як приймете книгу і ви і дамо рисунки зі свого міста або колонії. Занежити, хто чим є або чим займається.

ОБЕЗПЕКУ на старші літа пишлемо кожному цілком даром, хто пришле нам адресу людей зі своєї колонії.

MARS BOOKS — NOVELTIES 3651-B, Winnipeg, Man., Canada

● **СМІЮСЯ**, бо голоси без болю і з приємністю. "Меджік" держити мої британі і британі все острими. Мені не потрібно більше йокати, кригитися та мучитися тупими британі. "Меджік" острить коштів лиш 25ц. Promin Publ. Co., 623 Selkirk Ave., Winnipeg

● **ПЛАТИМО** за ново-написані комедії, драми, літочі представлення, пісні, прозу, жарти, і все, що пишете. Tochylo Publ. Co., 623 Selkirk, Winnipeg.

DO YOU WANT TO MAKE EXTRA MONEY? Read Tochylo-Promin Want Ads and notice the many ways people are using to make money. Why not run an ad of your

ЯК ВІДГАДАТИ кілька комв років та потім, як і місяць догодити? 5ц. **ЯК ВІДГАДАТИ** невідомі числа? — 5ц. **MARS BOOKS — NOVELTIES** 3651-B, Winnipeg